

DEL
VESTUARIO

Traducción
Especial
de:
Gabriela Roepke

¿Para qué se necesitan los trajes?

- 1.- Para ayudar plenamente al actor a realizar su caracterización.
- 2.- Para dar a este estatura e importancia en el escenario.
- 3.- Para ayudar al público a distinguir a un actor de otro.
- 4.- Para relacionar al actor con el decorado en el que representa.

Diseñando los trajes:

Los trajes pueden ser alquilados, prestados o hechos especialmente. Los mejores resultados se obtienen cuando son diseñados y confeccionados especialmente para la obra. Solamente en esta forma se logra la unidad de propósito y la corrección con respecto a la obra y al decorado donde van a lucirse. Para cada traje existen cuatro factores dignos de ser tomados en cuenta: color, silueta, línea, y material.

Color: Al diseñar los trajes es aconsejable el considerar una gama standard de colores y elegir éstos en relación a su posición en dicha gama. Los siguientes consejos pueden ser de utilidad:

1).- Al elegir los colores de los trajes, fijarse en conseguir un máximo contraste con sus complementos, a fin de obtener el máximo efecto dramático. He aquí una lista de sugerencias: amarillo y púrpura, naranja y azul, rojo y verde, amarillo-naranja y azul-púrpura, rojo-naranja y azul-verdoso, rojo-púrpura y amarillo-verdoso.

2).- Para caracteres corrientes los mejores efectos se obtienen con tres colores, tomados de los colores primarios: He aquí un ejemplo: Azul, rojo, amarillo. Púrpura, verde, naranja. Azul-púrpura, amarillo-verdoso, rojo-naranja. Azul-verdoso, amarillo-naranja, rojo-púrpura.

3).- Colores parecidos enfatizan las relaciones agradables y sugieren armonía y amistad.

4).- Colores complementarios sugieren conflictos y lucha; dan contraste.

5).- Cuando se usa un solo color para un traje, los más vividos efectos pueden obtenerse usando de talles y ornamentos en un color complementario.

6).- Colores cálidos tales como amarillo, naranja y rojo sugieren personajes vigorosos y apasionados.

7).- Colores apacibles tales como azul-púrpura, azul y verde, sugieren roles de carácter y de cierta edad.

8).- Ciertos colores, durante muchos años, se han asociado con cierto tipo de personajes tales como: rojo y púrpura para guerreros y reyes.

Azul-verdoso y blanco para personajes celestiales.

Naranja para payasos y gente divertida.

Amarillo y verde para la inocencia.

Negro para luto y fuerza.

Rojos y rojos-café para campesinos y rústicos.

Gris para sobriedad.

Blanco para la pureza.

Amarillo para la envidia.

Verde para los celos.

Azul y púrpura para la vejez.

Siluetas: Cada época histórica tiene su silueta propia y distintiva. Por ejemplo: la túnica flotante del período Greco-Romano, las calzas de los siglos XV y XVI, la crinolina de la época victoriana y el polizón del 1890. Es muy importante que cada actor tenga su silueta bien marcada, a fin de que el público lo reconozca, aun cuando no le vea ni la cara ni el color del traje.

Línea: Con respecto a esto, cabe recordar que: las

líneas largas y rectas dan dignidad y seriedad. Los círculos y las curvas dan ligereza y se prestan para las comedias. Los ángulos y las líneas caprichosas sugieren siluetas grotescas.

Las líneas horizontales dan mayor peso a la figura.

Material: Los materiales más costosos no son, necesariamente, los más efectivos en escena.

Hay que recordar que estos materiales se verán bajo luces brillantes. Hay que prescindir de los materiales ligeros, y buscar géneros gruesos con colores definidos. Pueden obtenerse excelentes resultados si estos géneros se pintan o se tiñen. Agua o pintura de escena pueden usarse para estos propósitos, cuidando siempre de humedecer las telas antes de hacerlo. Es de tener en cuenta el parecido que debe reinar en las telas, ya que un traje elaborado de seda puede hacer desmerecer el resto, hecho de material más barato.

Accesorios: Son de suma importancia y no debe descuidarse su elección, ya que su falta o mal empleo puede arruinar el mejor traje. Por el contrario, lo harán más efectivo y lucido, al ser elegidos cuidadosamente.

Zapatos: Un actor con calzas o mallas no puede usar zapatos modernos. Si no es posible obtener nada mejor, se usarán calcetines con una suela apropiada.

Mallas: No se debe recurrir para esta prenda a la ropa interior teñida, es necesario que las mallas sean verdaderas, pudiendo también teñirse del color requerido.

Sombreros: En todo grupo teatral se necesita una variada colección de sombreros de época, cintas, plumas, etc. Son fáciles de hacer y se puede sacar de ellos audaces efectos.

Carteras: Es muy importante recordar que los actores deben poseer algo donde poner sus pequeños accesorios personales. Pequeños bolsillos o carteras pueden coserse en el cinturón o en el mismo traje, cuidando el color y la época.

Capas: De varios largos, colores y estilos, son útiles accesorios, y añaden siempre variedad a la apariencia del personaje, ya que son fáciles de quitar y poner.

Espadas: Las hechas de madera y pintadas son raras y efectivas. Es este un accesorio que debe ser absolutamente real.

Como último consejo se recomienda a todo grupo que empiece desde el comienzo su guardarropa propio y se proporcione un local adecuado para guardar cuidadosamente todas las prendas.

NOTA: Ninguna de estas sugerencias debe entenderse en forma estricta, puesto que siempre el vestuario debe estar supeditado al espíritu y estilo de la obra así como también al concepto general // del director. Los puntos que indicamos, son por lo tanto relativos y elásticos, marcan solamente principios básicos y elementales.

XXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

XXXXXX

X